

REMINGTON®  
style professional

PEARL™ DRYER



AC5011



+ Ionic conditioning  
for less frizz.

REMINGTON®  
style professional

# PEARL™ DRYER



# ENGLISH

Thank you for buying your new Remington® product. Before use, please read the instructions carefully, and keep them in a safe place for future reference.



## PRODUCT FEATURES

- A. 2200 Watt AC Ionic hairdryer
- B. Ceramic-Pearl Grille for even heat & frizz free shine
- C. 7mm slim air concentrator, for precision styling
- D. Diffuser
- E. 3 heat and 2 speed settings
- F. True cold shot – to set your style and add extra shine
- G. Removable easy clean air filter – Clean regularly to prolong motor life
- H. Hang-up loop
- I. 3m salon length cable

5 years guarantee



## CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove dust and dirt from the rear grille and clean with a soft brush.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

ENGLISH



## SAFETY CAUTIONS

**WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.**

**WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM. IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.**



This product is not suitable for use in bath or shower.

**THE HAIRDRYER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.**

- ▶ Do not leave the dryer unattended when switched on.
- ▶ Allow the dryer to cool down before storage.
- ▶ Do not immerse in water or other liquids.
- ▶ Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage. Damaged cords can be dangerous.
- ▶ In use, take care that the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. Should this occur, switch off and allow the unit to cool down. Ensure the inlet grille is free from obstructions such as household fluff, loose hair etc.
- ▶ Do not place hairdryer on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- ▶ Do not leave the dryer switched on when you set it down.
- ▶ Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- ▶ Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
- ▶ Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- ▶ Do not use any attachments with this hairdryer, other than those supplied by Remington®.
- ▶ Avoid allowing any part of the hairdryer to contact the face, neck or scalp.
- ▶ If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- ▶ Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- ▶ We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other item(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.

# ENGLISH

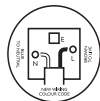


## WIRING INSTRUCTIONS UK PLUGS ONLY


This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician. The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:

BLUE - NEUTRAL

BROWN - LIVE



As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked 'N' or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked 'L' or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked 'E' or  or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW



## PROTECT THE ENVIRONMENT

Do not dispose the product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at the Remington® Service Centre or appropriate collection sites.



## SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period. In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.

This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.



For further information on recycling see [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SI

HR

SRB

AE

**Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.**



## **PRODUKTEIGENSCHAFTEN**

- A. 2200 Watt starker Haartrockner mit Wechselstrommotor und Ionenwirkung
- B. Keramik- Pearl -Gitter
- C. 7mm schmale Stylingdüse für präzises Stylen
- D. Diffusor
- E. 3 Heiz- und 2 separate Gebläsestufen
- F. Echte Kaltstufe – zum Festigen der Frisur und für mehr Glanz
- G. Abnehmbares, leicht zu reinigendes Lufteinlassgitter – reinigen Sie das Gitter für eine lange Lebensdauer des Motors regelmäßig
- H. Spiralkabel
- I. 3m-Kabel in Salonlänge

5 Jahre Garantie



## **REINIGUNG UND PFLEGE**

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgesteckt und abgekühlt ist. Für eine lange Lebensdauer und volle Leistungsfähigkeit des Produktes ist es wichtig, das Lufteinlassgitter regelmäßig von Staub und Schmutz zu säubern. Um das Lufteinlassgitter abzunehmen, drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn. Um es wieder am Haartrockner zu befestigen, drehen Sie es im Uhrzeigersinn. Die Außenseite des Gerätes kann mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch gereinigt werden.



## SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG – FÜR EINEN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFIEHLT SICH DIE INSTALLATION EINES FEHLERSTROMSCHUTZSCHALTERS (RCD) MIT EINEM BEMESSUNGSDIFFERENZSTROM VON HÖCHSTENS 30 mA. BEI FRAGEN WENDEN SIE SICH BITTE AN EINEN ELEKTRIKER.**

**WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.**



Dieses Gerät ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

**DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.**

- ▶ Den Haartrockner nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn er eingeschaltet ist.
- ▶ Den Haartrockner erst vollständig abkühlen lassen, bevor er wieder verstaubt wird.
- ▶ Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung. Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Fall einer Beschädigung des Netzkabels die Benutzung unverzüglich einstellen und das Gerät zur Reparatur oder zum Ersatz zu Ihrem nächsten anerkannten Remington® Servicehändler bringen.
- ▶ Bei der Anwendung darauf achten, dass Ein- und Auslassgitter nicht verstopft sind, da sich das Gerät dadurch automatisch abschaltet. Sollte dies passieren, stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen. Achten Sie darauf, dass das Einlassgitter frei von Verstopfungen wie z. B. Fusseln, Haaren usw. ist.
- ▶ Den Haartrockner nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettwäsche, Handtücher, Badvorleger usw., legen.
- ▶ Schalten Sie den Haartrockner immer erst ab, bevor Sie ihn ablegen.
- ▶ Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- ▶ Luftströmung nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Körperteile richten.
- ▶ Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.
- ▶ Mit diesem Haartrockner dürfen nur die von Remington® gelieferten Aufsätze benutzt werden.
- ▶ Vermeiden Sie jegliche Berührung von Teilen des Gerätes mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- ▶ Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

# DEUTSCH

- Wir übernehmen keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.



## SCHÜTZEN SIE UNSERE UMWELT

Werfen Sie das Produkt nicht in den Hausmüll, wenn Sie ihn nicht mehr benutzen. Sie können ihn bei unseren Remington®-Servicecentern oder bei geeigneten Sammelstellen entsorgen.



Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington gewährt für dieses Produkt eine Garantie von zwei Jahre ab dem Datum des Originalkaufbelegs gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit. Kontaktieren Sie kostenlos das Remington® Servicecenter unter 00800 821 700 821 um das Gerät reparieren oder ersetzen zu lassen.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Verbraucherrechten.

Diese Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen das Produkt über einen Vertragshändler verkauft wird.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer nicht von Remington autorisierten Person demontiert oder repariert wurde.

Wij danken u voor de aanschaf van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats om later nog eens door te kunnen lezen.



## PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- A. 2200 watt AC ionische haardroger
- B. Keramische parelglans grill
- C. 7 mm slanke blaasmond, voor precisie stileren
- D. Diffuser
- E. 3 warmte- en 2 snelheidsstanden
- F. Echte cool shot – om uw stijl te fixeren en extra glans toe te voegen
- G. Afneembaar, gemakkelijk schoon te maken luchtfilter – Regelmatig schoonmaken om de levensduur van de motor te verlengen
- H. Spiraalkabel
  - I. 3 meter snoerlengte

5 jaar garantie



## SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Om de topprestatie van het product te blijven behouden en de levensduur van de motor te verlengen is het belangrijk dat u regelmatig stof en vuil uit de achtergrill verwijdert en deze schoonmaakt. Draai de achtergrill linksom om deze te verwijderen. Draai de grill linksom om deze weer te bevestigen.



## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

**WAARSCHUWING - VOOR EXTRA BESCHERMING VERDIEND HET AANBEVELING OM EEN RESTSTROOMVERZEKERING (RCD) MET EEN OPGEGEVEN RESTSTROOMWERKSPANNING VAN MAXIMAAL 30mA TE GEBRUIKEN. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.**

**WAARSCHUWING - ZE MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT BIJ BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN.**



Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

**WANNEER NIET IN GEBRUIK, MOET DE STEKKER VAN DE DROGER UIT HET STOPCONTACT WORDEN GENOMEN.**

- ▶ De haardroger niet onbeheerd achterlaten, wanneer ingeschakeld.
- ▶ Laat de haardroger afkoelen voor dat deze wordt opgeborgen.
- ▶ Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.
- ▶ De snoer niet om het apparaat wikkelen. Controleer de snoer regelmatig op eventuele beschadigingen. Beschadigde snoeren zijn gevaarlijk.
- ▶ Tijdens gebruik erop letten of de inlaat- en uitlaatroosters op geen enkele wijze zijn geblokkeerd, dit zal de eenheid automatisch doen stoppen. Indien dit gebeurt, dan de eenheid uitschakelen en laten afkoelen. Zorg ervoor dat het inlaatrooster niet afgedekt wordt door huishoudpluisjes, losse haren, etc.
- ▶ De haardroger niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc plaatsen.
- ▶ Laat de haardroger niet aan staan als u de droger neerlegt.
- ▶ Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met het aangegeven voltage op het apparaat.
- ▶ De luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen richten.
- ▶ Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- ▶ Gebruik geen andere hulpstukken met de haardroger anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- ▶ Vermijd dat enig deel van de haardroger in contact komt met het gezicht, nek of hoofd/huid.
- ▶ Als de snoer van deze haardroger beschadigd raakt, onmiddellijk het gebruik ervan stoppen en het apparaat naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer brengen voor reparatie of vervanging.

# NEDERLANDS

- ▶ Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- ▶ Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, die het gevolg zijn van verkeerd gebruik, misbruik of het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzingen.



## BESCHERM HET MILIEU

Aan het einde van zijn levensduur mag dit product niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd. Afvoer mogelijk via onze Remington® Service Centra of daarvoor geschikte verzamelcentra.



Voor informatie over recycling kijk op [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.

Neem bij claims gewoon contact op met het Remington® Service Center in uw regio.

Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

Nous vous remercions d'avoir acheté un nouveau produit Remington®. Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.



## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- A. Sèche-cheveux ionique 2200 watts moteur Professionnel AC
- B. Grille perle céramique
- C. Concentrateur de 7 mm d'épaisseur pour un coiffage tout en précision
- D. Diffuseur
- E. 3 niveaux de réglages pour la chaleur et 2 pour la vitesse
- F. Véritable jet d'air froid – pour fixer la coiffure et ajouter de la brillance
- G. Filtre à air amovible facile à nettoyer – un nettoyage régulier permet de prolonger la durée de vie du moteur
- H. Cordon pivotant
- I. Cordon de 3 m

Garantie de 5 ans



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour maintenir les performances optimales du produit et pour prolonger la durée de vie du moteur, il est important de retirer régulièrement la poussière et les saletés retenues par la grille arrière et de la nettoyer. Pour démonter la grille arrière, tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Tournez ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre pour remettre la grille en place.



## PRECAUTIONS DE SECURITE

**AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION DE COURANT RESIDUEL (RCD) AVEC UN DIFFERENTIEL RESIDUEL NOMINAL NE DEPASSANT PAS 30mA EST RECOMMANDEE. DEMANDEZ L'AVIS D'UN INSTALLATEUR.**

**AVERTISSEMENT - NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OUTOUT AUTRE LIQUIDE.**



Ce produit ne convient pas à une utilisation dans le bain ou la douche.

**CE SECHE-CHEVEUX DOIT TOUJOURS ETRE DEBRANCHE SI VOUS NE L'UTILISEZ PAS.**

- ▶ Ne laissez pas le sèche-cheveux sans surveillance lorsqu'il est branché.
- ▶ Laissez refroidir le sèche-cheveux avant de le ranger.
- ▶ Ne l'immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- ▶ N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon. Les cordons endommagés peuvent présenter un danger.
- ▶ Lors de l'utilisation, veillez à ce que les grilles d'entrée et de sortie ne soient pas obstruées, car cela entraînerait l'arrêt automatique de l'appareil. Si cela vous arrivait, débranchez l'appareil et laissez le refroidir.
- ▶ Vérifiez que la grille arrière de l'appareil ne soit pas obstruée par des poussières, des cheveux, etc.
- ▶ Ne placez pas le sèche-cheveux sur un support souple comme un tapis, des draps, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- ▶ Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement lorsqu'il est posé.
- ▶ Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- ▶ Ne dirigez pas le flux d'air vers les yeux ou vers d'autres zones sensibles.
- ▶ Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- ▶ N'utilisez ce sèche-cheveux qu'avec les accessoires fournis par Remington®.
- ▶ Evitez tout contact du sèche-cheveux avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- ▶ Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SI

HR

AE

AE

AE

AE

11

# FRANÇAIS

- ▶ Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- ▶ Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage matériel ou corporel consécutif à une mauvaise utilisation, à un emploi abusif ou au non-respect de ces instructions.



## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères lorsque la ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington® ou les sites de collecte appropriés.



Pour davantage d'informations sur le recyclage de nos produits, consultez [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engageons à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.

Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente Remington® de votre région.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les signes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.

Gracias por haber adquirido su nuevo producto Remington®. Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futura consulta.



## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- A. Secador iónico de 2200 vatios CA
  - B. Rejilla de cerámica-perla
  - C. Concentrador fino de aire de 7 mm para peinado de precisión
  - D. Difusor
  - E. 3 posiciones de temperatura y 2 de velocidad
  - F. Verdadero aire frío: para fijar el peinado y realzar el brillo
  - G. Filtro extraíble fácil de limpiar: límpielo periódicamente para prolongar la vida útil del motor
  - H. Cable giratorio
  - I. Cable de 3 m
- 5 años de garantía



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener un rendimiento óptimo y prolongar la vida útil del motor, limpie periódicamente el polvo y la suciedad de la rejilla posterior. Para desmontar la rejilla, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y, para fijarla de nuevo, en el sentido de las agujas del reloj.



## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA: PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (DC o DCR – DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. PIDALE MÁS INFORMACIÓN A UN ELECTRICISTA.**

**ADVERTENCIA: NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.**



Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

**MANTENGA EL SECADOR DE PELO DESENCHUFADO CUANDO NO LO ESTÉ UTILIZANDO.**

- ▶ No deje el secador desatendido mientras esté encendido.
- ▶ Antes de guardar el secador, asegúrese de que esté completamente frío.
- ▶ No lo sumerja en agua o en otros líquidos.
- ▶ No enrolle el cable alrededor de la unidad. Compruebe con frecuencia el cable por si aparecieran signos de deterioro. Los cables dañados pueden ser peligrosos.
- ▶ Cuando utilice el aparato asegúrese de que las rendijas de entrada y salida de aire no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se apagará automáticamente. Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfríe. Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire no esté obstruida por pelusa, pelos etc.
- ▶ No coloque el secador sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes, etc.
- ▶ No deje el secador encendido cuando lo apoye sobre cualquier superficie.
- ▶ Asegúrese de que la tensión de funcionamiento utilizada se corresponde con la que se indica sobre la unidad.
- ▶ No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- ▶ Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- ▶ Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.
- ▶ Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- ▶ Si el cable proporcionado con este aparato se estropea, deje de usarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor oficial de Remington® más próximo para arreglarlo o cambiarlo y así evitar cualquier riesgo.
- ▶ Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.

- ▶ No nos hacemos responsables de los daños personales o materiales causados por un uso incorrecto o indebido o por el incumplimiento de estas instrucciones.



## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No tire el producto al cubo de la basura al terminar su vida útil. Puede entregarla en nuestros centros de servicio de Remington® o en los puntos de recolección apropiados.



Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del periodo de garantía.

En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SL

HR

CRO

AE

AE

AE

15



# ITALIANO

Grazie per aver acquistato questo nuovo prodotto Remington®. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.



## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- A. Asciugacapelli a emissioni di ioni CA da 2.200 Watt
- B. Griglia in ceramica-perla
- C. Concentratore d'aria sottile da 7 mm, per uno styling di precisione
- D. Diffusore
- E. Impostazione di tre temperature e due velocità
- F. Colpo d'aria fredda, per fissare la piega e aumentare la luminosità dei capelli
- G. Filtro d'aria rimovibile facile da pulire. Pulire regolarmente il filtro per prolungare la durata di vita del motore
- H. Cavo girevole
- I. Cavo professionale da 3 m

Garanzia di 5 anni



## PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere le prestazioni di alto livello del prodotto e prolungare la durata di vita del motore, è importante rimuovere regolarmente polvere e sporco dalla griglia posteriore e pulirla accuratamente. Per rimuovere la griglia posteriore, girarla in senso antiorario. Per fissare la griglia posteriore all'asciugacapelli, girarla in senso orario.



## NORME DI SICUREZZA

**ATTENZIONE - PER UN'ULTERIORE PROTEZIONE SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN DISPOSITIVO A CORRENTE RESIDUA (RCD) CON UNA CORRENTE NOMINALE DIFFERENZIALE D'INTERVENTO NON SUPERIORE A 30 mA. CHIEDERE CONSIGLIO AD UN ELETTRICISTA.**

**ATTENZIONE - IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE ACCANTO A VASCHE, DOCCE, LAVABI O ALTRI RECIPIENTI CON ACQUA O LIQUIDI.**



Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato nella vasca da bagno o nella cabina doccia.

**SCOLLEGARE L'ASCIUGACAPELLI DALLA CORRENTE QUANDO NON È IN USO.**

- ▶ Non lasciare l'asciugacapelli incustodito quando è acceso.
- ▶ Far raffreddare l'asciugacapelli prima di riporlo.
- ▶ Non immergere in acqua o altri liquidi.
- ▶ Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare eventuali segni di danneggiamento. I cavi danneggiati possono essere pericolosi.
- ▶ Durante l'uso, assicurarsi che la griglia d'ingresso e quella di uscita dell'aria non siano ostruite in alcun modo, in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse accadere, spegnere l'apparecchio e aspettare che si raffreddi. Verificare che la griglia d'ingresso sia libera da ostruzioni quali polvere, capelli ecc.
- ▶ Non appoggiare l'asciugacapelli su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette o simili.
- ▶ Non lasciare l'asciugacapelli acceso quando viene appoggiato.
- ▶ Verificare che la tensione da utilizzare corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- ▶ Non dirigere il flusso d'aria verso gli occhi o altre zone delicate.
- ▶ Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- ▶ Non utilizzare con questo asciugacapelli accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- ▶ Evitare che parti dell'asciugacapelli entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- ▶ Per evitare possibili rischi, se il cavo d'alimentazione viene danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio e restituirlo al rivenditore autorizzato Remington® più vicino per la riparazione o la sostituzione.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SI

HR

AE

EG

SA

IL

IN

JP

KR

AU

NZ

CA

MX

BR

AR

CL

CO

PE

VE

EC

GY

GF

FK

TF

YT

RE

PM

WF

NU

TK

VG

VI

UM

AS

GU

MP

MH

FM

PW

CY

TR

RU

PL

CZ

SK

P

FIN

S

DK

I

E

F

NL

D

GB

- ▶ Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l'uso di strumenti particolari. Una riparazione eseguita da personale non qualificato potrebbe determinare condizioni di rischio potenziale o pericolo per l'utente ed automaticamente fa invalidare la garanzia sul prodotto.
- ▶ Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni arrecati al prodotto, a persone o ad altri elementi, derivanti da uso scorretto, abuso o inosservanza delle presenti istruzioni



## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È possibile provvedere allo smaltimento presso i Centri di Assistenza Remington® o i punti di raccolta appositi.



Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia. Per i casi in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona.

La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

È da ritenersi valida solo in caso di acquisto del prodotto da un rivenditore autorizzato.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

Tak fordi du købte et Remington®-produkt. Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.



## PRODUKTEGENSKABER

- A. 2200 watt-hårtørret med ionteknologi og AC-motor
  - B. Keramisk perleglans rist
  - C. Slank 7 mm-luftkoncentrator til præcisionsstyling
  - D. Diffuser
  - E. 3 temperatur- og 2 hastighedsindstillinger
  - F. Ægte kold luft – får frisuren til at sætte sig og giver ekstra glans.
  - G. Udtageligt filter som er let at rengøre. Bør rengøres regelmæssigt for at forlænge motorens levetid.
  - H. Drejeledning
  - I. 3 m ledning i salonlængde
- 5 års garanti

GB  
D  
NL  
F  
E  
I  
DK  
S  
FIN  
P  
SK  
CZ  
HUN  
PL  
RU  
TR  
RO  
GR  
SL  
HR  
AE

DANSK



## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Det er vigtigt jævnligt at fjerne støv og snavs fra baggitteret og rengøre det med en blød børste for at opretholde den bedste ydeevne på produktet og forlænge motorens levetid.



## SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

**ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.**

**ADVARSEL – DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.**



Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

### STIKKET BØR TRÆKES UD, NÅR HÅRTØRREREN IKKE ER I BRUG.

- ▶ Efterlad ikke hårtørreeren uden opsyn, når den er tændt.
- ▶ Lad hårtørreeren køle af, før den lægges/hænges på plads.
- ▶ Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ▶ Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen. En beskadiget ledning kan være farlig.
- ▶ Sørg for at gitrene foran og bagtil ikke på nogen måde er tilstoppede, når hårtørreeren bruges, da dette automatisk vil få apparatet til at slå fra. Sluk hårtørreeren og lad den køle af, hvis dette sker.

- ▶ Sørg for at det forreste gitter er fri for fnug, løst hår osv.
- ▶ Placer ikke hårtørreeren på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- ▶ Lad ikke hårtørreeren være tændt, når du lægger den fra dig.
- ▶ Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.
- ▶ Ret ikke luftstrømmen mod øjnene eller andre følsomme områder.
- ▶ Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.
- ▶ Brug ikke andre fønnæb til denne hårtørreer end dem, der leveres af Remington®.
- ▶ Lad ikke nogen del af hårtørreeren komme i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
- ▶ En beskadiget ledning kan være farlig. Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal brugen straks afbrydes, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Indlevér apparatet til din nærmeste autoriserede Remington®-serviceforhandler med henblik på reparation eller udskiftning.
- ▶ Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige situationer for brugeren.
- ▶ Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.



## DKBESKYT MILJØET

Smid ikke apparatet ud med det almindelige husholdningsaffald, når den er udtjent. Apparatet kan afleveres på Remington® servicecentret eller et dertil egnet indsamlingssted.



For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse,

s



**DANSK**




## **SERVICE OG GARANTI**

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugers oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.


Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde.

Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder.

Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.



Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.







## SÄKERHETSFORESKRIFTER

**VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30mA SOMYTTERLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.**

**VARNING – DENNA APPARAT BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÅNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.**



Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

**HÅRTORKEN FÅR INTE VARA ANSLUTEN TILL ELNÄTET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.**

- ▶ Lämna inte hårtorken utan uppsikt när den är påslagen.
- ▶ Låt hårtorken svalna före förvaring.
- ▶ Doppa inte hårtorken i vatten eller annan vätska.
- ▶ Vira inte sladden runt hårtorken. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad. Skadade sladdar kan vara farliga.
- ▶ Kontrollera att insugsgallret och munstycket inte är blockerade eller att luftströmmen hindras på något sätt vid användning, då detta kan göra att hårtorken stannar automatiskt. Stäng av hårtorken och låt den svalna om detta skulle inträffa. Kontrollera att det inte finns främmande föremål i insugsgallret, t.ex. ludd eller hår.
- ▶ Lägg inte hårtorken på mjukt material, som t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.
- ▶ Lämna inte hårtorken påslagen när du lägger den ifrån dig.
- ▶ Kontrollera alltid att spänningen i uttaget motsvarar hårtorkens inställning.
- ▶ Rikta inte luftströmmen mot ögonen eller andra känsliga ställen.
- ▶ Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- ▶ Använd inte andra tillbehör med denna hårtork än de som levereras av Remington®.
- ▶ Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av hårtorken.
- ▶ Hårtorken får absolut inte användas om nätsladden skadats. Lämna i så fall in den till närmaste auktoriserade serviceverkstad för reparation för att undvika fara.
- ▶ Specialverktyg krävs för undersökning, justering och reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- ▶ Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller egendom som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.



## SKYDDA MILJÖN

Kasta inte produkten i hushållssoporna när den är förbrukad. Den kan lämnas in på våra Remington® ServiceCenter eller andra lämpliga avfallsanläggningar.



För mera fakta och information om återvinning se [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.

Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.

GB

FR

NL

DK

I

E

F

S

DK

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

**Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington® -tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.**



## TUOTTEEN OMINAISUUDET

- A. 2200 watin ionisoiva hiustenkuivain vaihtovirtamoottorilla
- B. Keraaminen helmiäispinta säleikkö
- C. Tarkkaan muotoiluun 7 mm kohdistin
- D. Hajautussuutin
- E. 3 lämpöasetusta ja 2 nopeusasetusta
- F. Todellinen kylmäpuhallus – muotoiluun kiinnittämiseksi ja lisäksi ilmassa saamiseksi
- G. Irrotettava, helposti puhdistettava ilmansuodatussäleikkö – pidennää moottorin ikää puhdistamalla se säännöllisesti
- H. Pyörivä johto
- I. 3 m virtajohto

5 vuoden takuu



## PUHDISTUS JA YLLÄPITO

Pölyn ja lian säännöllinen poistaminen takasäleiköstä varmistaa laitteen moitteettoman toiminnan ja moottorin pitkän käyttöiän. Takasäleikkö voidaan poistaa kääntämällä sitä vastapäivään. Kiinnitä uudelleen kääntämällä takasäleikköä myötäpäivään.



## VAROTOIMET

**VAROITUS: LISÄTURVALLISUUDEN VUOKSI SUOSITTELEMME, ETTÄ KÄYTÄT NS. JÄÄNNÖSVIRTALAITETTA, JONKA MITOITETTU JÄÄNNÖSKÄYTTÖVIRTA EI YLITÄ ARVOA 30 mA. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENNUSLIIKKEESTÄ.**

**VAROITUS: SÄHKÖLAITETTA EITULE KÄYTTÄÄ KYLPYAMMEEN, SUIHKUN, LAVUAARIN TAI MUUN VETTÄ TAI MUUTA NESTETTÄ SISÄLTÄVÄN ASTIAN LÄHEISYYDESSÄ.**



Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

**IRROTA HIUSTENKUIVAAJA VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.**

- ▶ Älä jätä hiustenkuivaajaa ilman valvontaa, mikäli laite on kytketty päälle.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä kokonaan käytön jälkeen ennen kuin laitat sen säilytystilaan.
- ▶ Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- ▶ Älä kierrä laitteen virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohtojen kunto vaurioiden varalta. Vioittunut virtajohto voi olla vaarallinen.
- ▶ Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä, muuten laite sammuu automaattisesti. Tässä tapauksessa kytkte laite pois päältä katkaisijasta ja anna laitteen jäähtyä. Varmista, ettei säleikköä peitä mikään, kuten nukka tai yksittäiset hiukset.
- ▶ Älä aseta hiustenkuivaajaa pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyhkeille.
- ▶ Älä jätä hiustenkuivaajaa päälle, kun lasket laitteen pois kädestäsi.
- ▶ Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- ▶ Älä ohjaa ilmavirtaa silmiin tai kehon herkkiin osiin.
- ▶ Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- ▶ Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remington® -lisälaitteita.
- ▶ Vältä koskettamasta millään kuivaajan osalla kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- ▶ Mikäli laitteen virtajohto rikkoutuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja vie laite lähimpään Remington®:in valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi uuteen. Näin välttyä laitteen mahdollisesti aiheuttamilta vaaratilanteilta.
- ▶ Laitteen tutkimiseen, säätöön ja korjaukseen tarvitaan erikoistyökäluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- ▶ Emme ota vastuuta tuotteelle sattuneista vahingoista, henkilövahingoista tai muista vahingoista, jos ne ovat aiheutuneet laitteen väärästä tai tarkoituksen vastaisesta käytöstä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SI

AE

EG

EG

AE

AE

27

SUOMI



## SUOJELE YMPÄRISTÖÄ

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen joukossa sen käyttöön päätyttyä. Toimita laite hävitettäväksi Remington®-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuaikana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuaikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostosotitetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuaajan pitkittämistä. Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington® -huoltokeskukseen.

Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.

# PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir este seu novo produto da Remington®. Antes de utilizar o aparelho, leia as instruções atentamente e guarde-as num local seguro para futura consulta.



## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- A. Secador iónico de 2200 watts CA
  - B. Grelha de cerâmica pérola
  - C. Concentrador de ar fino com 7 mm para um penteado mais preciso
  - D. Difusor
  - E. 3 posições de calor e 2 velocidades
  - F. Verdadeiro ar frio – para definir o seu estilo e conferir brilho extra
  - G. Filtro de ar amovível e de fácil limpeza – Limpe-o regularmente para prolongar a vida do motor
  - H. Cabo em espiral
  - I. Fio de 3 metros
- 5 anos de garantia



## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para maximizar o desempenho do aparelho e prolongar a vida do motor, deve remover regularmente a poeira e sujidade da grelha traseira e limpá-la. Para retirar a grelha traseira, rode-a da direita para a esquerda e para voltar a colocá-la no secador, rode-a da esquerda para a direita.

GR  
D  
NL  
F  
E  
I  
DK  
S  
FIN  
P  
SK  
CZ  
HUN  
PL  
RU  
TR  
RO  
GR  
SL  
HR  
AE



## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

**AVISO – PARA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.**

**AVISO – NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.**



Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

**DESLIGUE O SECADOR DA TOMADA ELÉCTRICA QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.**

- ▶ Não deixe o secador sem supervisão se estiver ligado.
- ▶ Deixe o secador arrefecer antes de o arrumar.
- ▶ Não coloque o secador dentro de água ou outros líquidos.
- ▶ Não enrole o cabo no aparelho. Verifique o cabo com regularidade, certificando-se de que não está danificado. Um cabo danificado pode ser perigoso.
- ▶ Ao utilizar o seu aparelho, certifique-se de que as grelhas de entrada e saída de ar não se encontram bloqueadas, pois se assim for, o aparelho desligar-se-á automaticamente. Caso isso aconteça, desligue e deixe arrefecer. Certifique-se de que a grelha de entrada de ar não está de alguma forma obstruída com algodão, cabelos soltos, etc.
- ▶ Não coloque o secador sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, atalhados, tapetes, etc.
- ▶ Quando pousar o secador não o deixe ligado.
- ▶ Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde sempre à voltagem indicada no aparelho.
- ▶ Não direcione o fluxo de ar para os olhos ou outras zonas sensíveis.
- ▶ Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- ▶ Não utilize outros acessórios neste aparelho para além daqueles recomendados pela Remington®.
- ▶ Evite o contacto de qualquer parte do secador com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- ▶ Se o cabo de alimentação deste aparelho ficar danificado, pare imediatamente de o utilizar e devolva-o ao revendedor autorizado Remington® mais próximo para que possa ser reparado ou substituído, evitando assim qualquer situação de perigo.

# PORTUGUÊS

- ▶ Qualquer exame, ajuste ou reparação terá de ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer trabalho de reparação não habilitado poderá sujeitar o utilizador a condições perigosas.
- ▶ Não aceitamos qualquer responsabilidade por danos ao produto, pessoas ou outro(s) elemento(s), causados pela utilização incorrecta, abuso ou não cumprimento destas instruções.



## PROTEGER O AMBIENTE

Não elimine o produto para o lixo doméstico. A eliminação pode ser feita nos nossos Remington® serviços de assistência autorizados ou em locais de recolha adequados.



Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.

No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.

GB  
D  
NL  
F  
E  
I  
DK  
S  
FIN  
P  
SK  
CZ  
HUN  
PL  
RU  
TR  
RO  
GR  
SI  
HR  
CRO  
AE

# SLOVENČINA

Ďakujeme, že ste sa rozhodli zakúpiť nový výrobok od spoločnosti Remington®. Pred jeho použitím si pozorne prečítajte návod na používanie a uchovajte si ho pre budúcu potrebu.



## FUNKCIE A SÚČASTI VÝROBKU

- A. 2200 W AC iónový sušič vlasov
- B. Keramická perla mriežka
- C. 7 mm tenký koncentrátor vzduchu, na precíznu úpravu
- D. Difuzér
- E. 3 nastavenia teploty a 2 nastavenia rýchlosti
- F. Skutočne chladná dávka – na nastavenie vašej úpravy a pridanie dodatočného lesku.
- G. Odnímateľný, jednoducho čistiteľný vzduchový filter – na predĺženie životnosti motora ho pravidelne čistite
- H. Kábel s kĺbom
- I. 3m šnúra salónnej dĺžky

5-ročná záruka



## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Na udržanie najlepšieho výkonu a predĺženie životnosti motora je dôležité pravidelne odstraňovať prach a špinu zo zadnej mriežky a čistiť ju. Na odňatie zadnej mriežky ju otočte proti smeru hodinových ručičiek. Vrátenie na miesto: otočte v smere hodinových ručičiek.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

**UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORÚČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVÝŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVIŤOU HODNOTOU NEPREVYŠUJÚCOU 30 mA. PORAĎTE SA S ELEKTRIKÁROM.**

**UPOZORNENIE – NEMAL BY SA POUŽÍVAŤ ANI V BLÍZKOSTI UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU ALEBO INÉ TEKUTINY.**



Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

**SUŠIČ VLASOV BY MAL BYŤ ODPOJENÝ Z ELEKTRICKEJ SIETE, KEĎ HO NEPOUŽÍVATE.**

- ▶ Nenechávajte sušič vlasov bez dozoru, keď je zapnutý.
- ▶ Sušič odložte, až keď vychladne.
- ▶ Neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- ▶ Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejako poškodený. Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný.
- ▶ Pri používaní zabezpečte, aby mriežky na vstup a výstup vzduchu neboli nijako blokové, čo by automaticky zastavilo jednotku. Ak sa to stane, vypnite jednotku a nechajte ju vychladnúť.
- ▶ Uistite sa, že v mriežke na vstup vzduchu nie sú žiadne voľné vlasy, domové páperie a pod.
- ▶ Nekladte sušič na vlasy na mäkké materiály, ako sú koberce, posteľné prádlo, uteráky, deky a pod.
- ▶ Nenechávajte sušičku zapnutú, ak ju niekde položíte.
- ▶ Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- ▶ Nesmerujte prúd vzduchu do očí alebo iných citlivých oblastí.
- ▶ Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Použitie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.
- ▶ S týmto výrobkom používajte len nástavce dodané spoločnosťou Remington®.
- ▶ Žiadnou časťou sušiča sa nedotýkajte tváre, krku a pokožky na hlave.
- ▶ Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- ▶ Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla tohto prístroja, okamžite ho prestaňte používať, aby sa zamedzilo akémukoľvek riziku, a reklamujte ho u svojho najbližšieho autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Remington®, kde ho opraví alebo vymení.

# SLOVENČINA

- ▶ Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- ▶ Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržavania týchto bezpečnostných pokynov.



## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Na konci životnosti holiaci strojček nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Likvidáciu vykonávajú naše servisné strediská Remington® alebo príslušné zberné miesta.



Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plynie dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazi, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predlži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku. V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.

Ide o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní dileri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním, poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.





## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.**

**VAROVÁNÍ – NEPOUŽÍVEJTE V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB SVODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.**



Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

**POKUD PŘÍSTROJ PRÁVĚ NEPOUŽÍVÁTE, VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY.**

- ▶ Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Před každým uložením nechte vysoušeč dokonale vychladnout.
- ▶ Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- ▶ Neomotávejte elektrický kabel kolem vysoušeče. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen. Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné.
- ▶ Při používání dbejte na to, aby mřížky chráničů vstup a výstup vzduchu nebyly ucpané, jinak se přístroj samočinně vypne. Dojde-li k vypnutí, vytáhněte vysoušeč ze zásuvky a nechte jej vychladnout. Zkontrolujte, zdali není vstupní mřížka vzduchu zanesena prachem, vlasy apod.
- ▶ Nepokládejte vysoušeč na měkké podložky např. koberec, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- ▶ Zapnutý vysoušeč nikdy neodkládejte.
- ▶ Pokaždé se přesvědčte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- ▶ Nikdy nemířte proudem horkého vzduchu přímo do očí nebo na jiné citlivé části těla.
- ▶ Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzoryckými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.
- ▶ Společně s vysoušečem použijte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- ▶ Nedopustěte, aby se vysoušeč dostal do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- ▶ Pokud je napájecí kabel tohoto přístroje poškozen, přestaňte neprodleně přístroj používat a obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Remington® kde vám přístroj opraví nebo vymění.
- ▶ Ke kontrole, úpravě a opravám přístroje je zapotřebí speciální nářadí.
- ▶ Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- ▶ Nepřebíráme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.



## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

Po ukončení životnosti výrobku jej neodhazujte do domovního odpadu. Likvidaci provádějí naše servisní střediska Remington® nebo příslušná sběrná místa.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodloužuje.

V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv.

Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opraven osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SI

HR

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

Köszönjük, hogy az új, Remington® terméket választotta. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót, majd őrizze meg azt az esetleges későbbi használathoz.



## A TERMÉK JELLEMZŐI

- A. 2200 wattos AC ionos hajszárító
- B. gyöngy - kerámia rács
- C. 7 mm keskeny formázóvég a frizurakészítés precíziós műveleteihez
- D. Diffúzor
- E. 3 hőmérséklet- és 2 sebességfokozat
- F. Valódi hidegfúvás – a stílusos hajformázásért és az extra csillogásért
- G. Eltávolítható és könnyen tisztítható levegőszűrő – Rendszeres tisztításával meghosszabbítható a motor élettartama
- H. Forgókábel
  - I. 3 m-es, a fodrászati gyakorlatnak megfelelő hosszúságú kábel
  - 5 éves garancia



## TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

A termék csúcsteljesítményének fenntartásához és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében igen fontos, hogy rendszeresen eltávolítsa a kimenetnél lévő rácsról a port és szennyeződéseket. A rács levételéhez csavarja az alkatrészt az óramutatóval ellentétes irányba. Felszereléshez csavarja a rácsot az óramutatóval egyező irányba.



## BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

**FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK KIEGÉSZÍTŐ VÉDELMEKÉNT 30mA NÉVLEGES ÉRTÉKŰ ÁRAMVÉDŐ KAPCSOLÓ (RCD) HASZNÁLATA JAVASOLT. EZZEL KAPCSOLATOS TANÁCSÉRT FORDULJON VILLANYSZERELŐ SZAKEMBERHEZ.**

**FIGYELEM! NE HASZNÁLJA A BERENDEZÉST FÜRDŐKÁD, ZUHANYFÜLKE, MOSDOKÁGYLÓ ILLETVE EGÝEB, VIZET VAGY MÁS FOLYADÉKOT TARTALMAZÓ EDÉNY KÖZELÉBEN.**



A készülék kádban, vagy zuhany alatt nem használható.

**A KÉSZÜLÉK HÁLÓZATI CSATLAKOZÓ DUGASZÁT KI KELL HÚZNI AZ ALJZATBÓL, HA NEM HASZNÁLJÁK A KÉSZÜLÉKET.**

- ▶ A bekapcsolt hajszáritót tilos felügyelet nélkül hagyni.
- ▶ A hajszáritót hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.
- ▶ Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- ▶ Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem látható-e rajta sérülés jelei. A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes.
- ▶ Használat közben ügyeljen arra, hogy ne legyen eltömődve a levegőbemenetnél levő rács, mert különben a készülék automatikusan kikapcsolódik. Ha ez megtörténne, húzza ki a készülék dugóját, és hagyja kihűlni a készüléket. Ügyeljen arra, hogy a rács ne legyen eltömődve pl. bolyhokkal, hajjal stb.
- ▶ Ne rakja a hajszáritót puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, fürdőszobaszőnyegre stb.
- ▶ A hajszáritót mindig kapcsolja ki, mielőtt letenné.
- ▶ Mindig nézzen utána, hogy a használatos hálózati feszültség megfelel-e a készüléken megadott feszültségnek.
- ▶ A levegőáramot ne irányítsa közvetlenül a szemre vagy más érzékeny testrészre.
- ▶ Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.
- ▶ Ezzel a hajszáritóval csak a Remington® által szállított tartozékokat szabad használni.
- ▶ Ne hagyja, hogy a készülék részei hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhez.
- ▶ Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni. Vigye el a készüléket a legközelebbi feljogosított Remington® szervizbe-kereskedőhöz, hogy ott megjavíttassa vagy kicseréltesse.
- ▶ Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámokra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használatot.
- ▶ A gyártó nem vállal felelősséget a készülék megsérüléséért vagy egyéb olyan dologi kárért és sérülésért, amely a készülék helytelen használatára vagy a készülékkel való visszaélésre, vagy ennek az útmutatónak a be nem tartására vezethető vissza.

MAGYAR



## VÉDJE KÖRNYEZETÉT

Az elhasznált terméket ne a háztartási hulladékgyűjtőbe dobja. A kidobásban segíthet a Remington® Szervizközpont, vagy a helyi begyűjtő telepek.



Az újrahasznosításról további információt a [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com) oldalon talál



## SZERVIZ ÉS JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlanak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciaidő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében cégünk saját költségén gondoskodik a hiba kijavításáról, vagy a termék cseréjéről.

Garanciaigény esetén fáradjon vissza a vásárlási időpontot bizonyító dokumentummal (jótállási jegy) együtt a vásárlás helyére.

További információért, tanácsért szíveskedjen felhívni a (06-1) 431-3600 telefonszámot.

A cégünk által biztosított garanciaiis feltételek az adott országban érvényes garanciaiis rendelkezések mellett érvényesek.

A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

A garancia nem terjed ki a készülék kopó alkatrészeire.

A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.



## JÓTÁLLÁSI JEGY

Importtőr: Varta Hungária Kft, 1191,  
Budapest, Ady Endre út 42-44.

(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)

Gyártmány: REMINGTON®.

Jótállási idő: 2 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

Dziękujemy za zakup produktu firmy Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.



## CECHY PRODUKTU

- A. Suszarka 2000 wat z funkcją jonizowania, zasilana prądem zmiennym
  - B. Ceramiczna perłowy kratka wylotu
  - C. Wąski koncentrator powietrza 7 mm umożliwia precyzyjną stylizację
  - D. Dyfuzor
  - E. 3 ustawienia temperatury powietrza i 2 ustawienia prędkości
  - F. Skoncentrowany nawiew zimny – dla podkreślenia indywidualnego stylu i zapewnienia dodatkowego połysku
  - G. Zdejmowany, łatwy do czyszczenia filtr powietrza – regularne czyszczenie zapewnia przedłużenie żywotności silnika
  - H. Kabel obracany
- I. Przewód zasilający o długości 3 m
- 5-letnia gwarancja



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Abym zapewnić jak najdłuższe działanie produktu i przedłużyć żywotność silnika należy regularnie usuwać kurz i brud z tylnej kratki. Aby usunąć tylną kratkę należy przekręcić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Osadzić na powrót i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



## WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE – DLA UZYSKANIA DODATKOWEJ OCHRONY PRZED EWENTUALNYMI WYSOKIMI PRĄDAMI ZALECAMY ZASTOSOWANIE SPECJALNEGO BEZPIECZNIKA 30 mA. PROSZĘ ZAPYTAĆ ELEKTRYKA.**

**OSTRZEŻENIE – NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY.**



Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

**PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA ZAWSZE WYCIĄGNĄĆ WTYCZKĘ Z SIECI.**

- ▶ Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Odczekać do zupełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- ▶ Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- ▶ Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń. Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika.
- ▶ Podczas zastosowania uważać, aby otwory wlotowe i wylotowe powietrza nie miały zapchanych krater, bowiem brak przepływu powietrza powoduje automatyczne wyłączenie. Jeżeli do tego dojdzie, należy wyciągnąć wtyczkę z sieci i pozwolić na ochłodzenie produktu. Należy dbać o to, aby kratka otworu wlotowego powietrza nie była zapchana, np. klaczkami, włosami, itp.
- ▶ Nie wolno odkładać włączonego produktu.
- ▶ Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym – podanym na produkcie.
- ▶ Nie wolno kierować strumienia powietrza w oczy lub na inne wrażliwe części ciała.
- ▶ Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- ▶ Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- ▶ Nie dopuścić do kontaktu części suszarki ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- ▶ Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli zauważy się jakiegokolwiek uszkodzenia kabla. Należy dostarczyć produkt do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® Service, aby mógł zostać naprawiony lub wymieniony.
- ▶ Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.

- ▶ Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wyrobu, ani też szkody odniesione przez osoby lub inne szkody rzeczowe lub zranienia, wynikające z niewłaściwego i niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.



## OCHRONA ŚRODOWISKA

W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Urządzenie powinno zostać dostarczone do centrum serwisowego firmy Remington® lub do odpowiedniego punktu zajmującego się zbieraniem tego typu urządzeń.



Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

Produkty marki Remington są oznaczone tym symbolem.

Oznacza to, że nie należy mieszać elektrycznych i elektronicznych produktów z odpadami gospodarstwa domowego. Usuwanie tych produktów powinno odbywać się zgodnie z przepisami lokalnymi i krajowymi. Dzięki prawidłowemu usunięciu produktu, użytkownik wspiera zasady odzyskiwania i recyklingu, w ten sposób zapobiegając potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

**Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową**

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данными в инструкции указаниями и храните ее в надежном месте для использования в будущем.



## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- A. Фен мощностью 2200 Вт с функцией ионизации
- B. Решетка с керамическим и перламутров покрытием
- C. Узкая насадка-концентратор шириной 7 мм для укладки отдельных прядей волос
- D. Насадка-диффузор
- E. 3 температурных и 2 скоростных режима
- F. Режим обдува холодным воздухом – поток холодного воздуха закрепляет прическу и придает волосам дополнительный блеск
- G. Съёмный легко очищаемый воздушный фильтр – регулярно очищайте его, чтобы обеспечить безупречную работу мотора
- H. Шнур питания с шарнирным соединением
- I. Шнур питания 3 метра

5 года гарантии



## ЧИСТКА И УХОД

Для обеспечения долговременной безупречной работы прибора, необходимо регулярно удалять пыль и грязь, накопившиеся на задней решетке. Чтобы снять заднюю решетку, поверните ее против часовой стрелки; для установки ее на место – по часовой стрелке.



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ УСТАНОВИТЬ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ПОСТОЯННОГО РАБОЧЕГО ТОКА НЕ БОЛЕЕ 30мА (предохранитель). ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.**

**ВНИМАНИЕ – ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА ВОЗЛЕ ВАННЫ, ДУША, УМЫВАЛЬНИКА ИЛИ ПРОЧИХ НАПОЛНЕННЫХ ЖИДКОСТЬЮ СОСУДОВ.**



Прибором нельзя пользоваться, принимая ванну или душ.

**ЕСЛИ ВЫ НЕ ПОЛЬЗУЕТЕСЬ ПРИБОРОМ, ОТСОЕДИНИТЕ ЕГО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.**

- ▶ Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- ▶ Дайте прибору полностью остыть, перед тем как убрать его.
- ▶ Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- ▶ Не накручивайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений. Поврежденный электрический кабель небезопасен.
- ▶ При использовании прибором следите за тем, чтобы не забились решетки для впуска и выпуска воздуха, поскольку в этом случае прибор автоматически отключится. Если это произойдет, отсоедините прибор от сети и дайте ему остыть. Следите за тем, чтобы в решетку для впуска воздуха не забивались ворсинки, волосы и т.д.
- ▶ Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ванные коврики и т.д.
- ▶ Всегда выключайте прибор, прежде чем положить его на место.
- ▶ Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- ▶ Не направляйте поток воздуха на глаза или другие чувствительные части тела.
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- ▶ Используйте только аксессуары, поставляемые Remington®.
- ▶ Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- ▶ В случае обнаружения повреждений кабеля прекратите пользование прибором. Отнесите прибор для ремонта или замены в ближайший авторизованный сервисный центр Remington®.
- ▶ Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы специальные инструменты. Неквалифицированный ремонт может привести к травмам пользователя.
- ▶ Мы не несем ответственность за ущерб, нанесенный этому изделию, людям или другим предметам, вызванный неправильным использованием, обращением или несоблюдением этих инструкций.

РУССКИЙ



## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизировать бритву можно в сервисном центре Remington® или в соответствующих приемных пунктах.



За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение гарантийного срока со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы – при наличии чека – бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым продлевается. В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington в Вашем регионе. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по бесплатному телефону горячей линии 8-800-100-8011\* (\*звонки бесплатные по территории РФ)

Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя. Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Гарантия истекает, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

Электрофен Remington AC5011

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум

Брэндс Шеньчжень Лтд., КНР, для Varta Consumer Batteries

GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Срок службы изделия 5 года с даты продажи.

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель \_\_\_\_\_ REMINGTON® AC5011 \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

\_\_\_\_\_ покупатель

М.П.

# TÜRKÇE

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.



## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- A. 2200 Watt AC İyonik saç kurutma makinesi
  - B. Seramik İnci Izgara
  - C. Kusursuz şekillendirme için 7 mm'lik ince fön başlığı
  - D. Difüzör
  - E. 3 kademeli ısı ve 2 kademeli hız ayarı
  - F. Gerçek soğuk üfleme - saç şeklinizi sabitleştirmenizi ve ekstra parlaklık vermenizi sağlar
  - G. Çıkarılabilir, kolay temizlenen hava filtresi - Motor ömrünü uzatmak için düzenli olarak temizleyiniz
  - H. Döner kablo
  - I. 3m salon tipi kablo
- 5 yıl garanti



## TEMİZLİK VE BAKIM

Üründen en yüksek performansı almak ve motor ömrünü uzatmak için arka ızgaranın tozunu düzenli olarak almak ve temizlemek önemlidir. Arka ızgarayı çıkarmak için saat yönünün tersine çeviriniz. Tekrar takmak için saat yönünde çeviriniz.

GB  
NL  
D  
E  
F  
DK  
I  
S  
FIN  
P  
SK  
CZ  
HUN  
PL  
RU  
CZ  
HUN  
PL  
RU  
TR  
RO  
GR  
SI  
GR  
RO  
AE  
EG  
EG



## GÜVENLİK UYARILARI

**UYARI – SİZİN GÜVENLİĞİNİZ İÇİN 30 MA'LIK BİR HATALI ELEKTRİK KORUMA TERTİBATI KURMANIZI TAVSİYE EDİYORUZ. LÜTFEN ELEKTRİKÇİNİZE DANIŞINIZ.**

**UYARI – BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAVABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKINI NINDA KULLANILMAMALIDIR.**



Bur ürün banyo veya duşta kullanım için uygun değildir.

### SAÇ KURUTMA MAKİNESİ KULLANILMADIĞI ZAMANLARDA PRİZDEN ÇIKARILMALIDIR.

- ▶ Saç kurutma makinesini kullanmadığınız zaman çalışır vaziyette bırakmayınız.
- ▶ Saç kurutma makinesini çantasına koymadan önce soğumasını bekleyiniz.
- ▶ Su veya diğer sıvılara batırmayınız.
- ▶ Kabloyu cihazın etrafına sarmayınız. Kabloyu herhangi bir hasara karşı düzenli olarak kontrol ediniz. Hasarlı kablo tehlikeli olabilir.
- ▶ Kullanım sırasında ön ve arka ızgaraların kapanmamış olmasına dikkat ediniz çünkü bu durum makinenin durmasına neden olur. Böyle bir durumda makineyi kapatınız ve soğumasını bekleyiniz. Giriş ızgarasının toz, saç gibi maddelerle tıkanmamasını sağlayınız.
- ▶ Saç kurutma makinesini halı, yatak örtüsü, havlu, kilim gibi yumuşak malzemeler üzerine koymayınız.
- ▶ Saç kurutma makinesini elinizden bıraktığınızda çalışır halde olmamasına dikkat ediniz.
- ▶ Kullanılacak voltajın cihazda belirtilen voltaja uygun olduğundan daima emin olunuz.
- ▶ Hava akımını gözlerinize veya diğer hassas bölgelerinize doğru tutmayınız.
- ▶ Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özürlü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.
- ▶ Bu saç kurutma makinesiyle birlikte Remington® tarafından temin edilenler hariç hiçbir aksesuar kullanmayınız.
- ▶ Saç kurutma makinesinin herhangi bir parçasının yüz, boyun ya da baş derisine değmemesine dikkat edilmelidir.
- ▶ Cihazın kablusunun hasar görmesi halinde oluşabilecek herhangi bir tehlikeyi önlemek için cihazı kullanmaya derhal son veriniz ve onarılması ya da değiştirilmesi için en yakın Remington® yetkili servisine götürünüz.
- ▶ Cihazın incelenmesi, tamiri veya uyarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı

# TÜRKÇE

bu tür çalışmalar kullanıcı açısından tehlikeli olabilir.

- ▶ Yanlış kullanım, kötüye kullanma ve bu talimatlara uygun olmayan kullanımdan dolayı ürüne, kişilere veya diğer eşyalara gelecek hasardan sorumlu değiliz.



## ÇEVREYİ KORUMA

Kullanım ömrü sonunda düzelticiyi çöplerle birlikte atmayınız. Bu işlem Remington® servis merkezlerimizde veya uygun toplama alanlarında yapılabilir.



Geri kazanım ile ilgili daha fazla bilgi için [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## SERVİS VE GARANTİ

Bu ürün kontrolden geçmiştir ve arızasızdır. Kusurlu materyal veya işçilikten dolayı meydana gelen arızalarda, satınalma tarihinden itibaren garanti süresince ürüne garanti veriyoruz.

Garanti süresi içinde ürünün arızalandığında ve satın alındığına dair bir kanıt alındığı takdirde, ürünü ücretsiz olarak tamir ediyoruz veya duruma göre ürünü veya parçasını değiştirmeyi seçiyoruz.

Bu durumda garanti süresi uzatılmaz.

Garanti ile ilgili bölgenizde bulunan Remington® hizmet merkezini arayınız.

Bu garanti geçerli yasal haklarınız çerçevesindedir ve fazlasını da sunmaktadır.

Yetkili satıcı tarafından satılan her ülkede, ürün garantisi geçerlidir.

Kaza, yanlış ve kötü kullanım, manipülasyon veya teknik ve/veya güvenlik talimatlarına uyulmadından dolayı meydana gelen hasar garanti kapsamına girmez.

Ürün bizden yetkilendirilmeyen bir kişi tarafından açıldığında veya tamir edildiğinde, garanti uygulanmamaktadır.

GB  
D  
NL  
F  
E  
I  
DK  
S  
FIN  
P  
SK  
CZ  
HUN  
PL  
RU  
TR  
RO  
GR  
SI  
HR  
AE

**Mulțumim pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs Remington®. Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să le păstrați într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.**



## **CARACTERISTICI ESENȚIALE**

- A. Uscător ionic AC cu puterea de 2200 W
- B. Grilaj din ceramică și perlă
- C. Concentrator de aer de 7mm pentru o coafură de precizie
- D. Difuzor
- E. 3 reglaje de căldură și 2 reglaje de viteză
- F. Jet de aer rece – pentru a fixa coafura și pentru un plus de strălucire
- G. Filtru de aer detașabil ușor de curățat – se curăță regulat pentru a prelungi durata de viață a motorului
- H. Cablu pivotant
- I. Cablu de alimentare 3mm

Garanție 5 ani



## **CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

Pentru a menține performanțele înalte ale produsului și pentru a prelungi durata de viață a motorului, este important să se îndepărteze cu regularitate praful și murdăria din grila posterioară și să se curețe. Pentru a detașa grila posterioară, rotiți-o în direcția inversă a acelor de ceasornic. Pentru a o reatașa, rotiți-o în direcția acelor de ceasornic.



## ROMANIA

reparații necalificate pot crea circumstanțe periculoase pentru utilizator.

- ▶ Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucțiuni.



### PROTEJAȚI MEDIUL

Nu aruncați produsul împreună cu celelalte resturi menajere. Eliminarea acestuia se poate face la Centrele noastre de Service Remington® sau la centre de colectare corespunzătoare.



Pentru mai multe informații despre reciclare puteți vizita

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



### SERVICE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuției defectuoase corespunzător perioadei de garanție, de la data de achiziționare inițială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanție, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei componente a acestuia fără nici un cost, cu condiția să existe dovada achiziționării. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanție.

În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanție trebuie numai să contactați telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.

Această garanție este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obișnuite.

Garanția se va aplica în toate țările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.

Garanția nu include remedierea defecțiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucțiunile tehnice și/sau de siguranță necesare. Garanția nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi.

Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați:

Centrul de Relații cu Clienții: Varta Rayovac Remington SRL

Str. Sirluiului 36-40, Sect. 1, București.

Tel: +40 21 232 29 41; Mobil: +40 0744 574 647

Asistență SERVICE: TKFexpert SRL

Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, București.

Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 767 101 335

Email: [tkfexpert@gmail.com](mailto:tkfexpert@gmail.com)

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Πριν τη χρήση του, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά.



## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- A. Σεσουάρ AC 2200 Watt με σύστημα ιονισμού
  - B. Κεραμική σχάρα μαργαριταριών
  - C. Λεπτό εξάρτημα στομίου 7mm για styling με ακρίβεια
  - D. Φυσούνα
  - E. 3 σκάλες θερμοκρασίας και 2 σκάλες ταχύτητας
  - F. Πραγματικός κρύος αέρας - για να ολοκληρώσετε το χτένισμά σας και να προσθέσετε λάμψη
  - G. Αφαιρούμενο φίλτρο αέρα, που καθαρίζεται εύκολα - καθαρίζετε το φίλτρο συχνά για να επιμηκύνετε τη διάρκεια ζωής του μοτέρ
  - H. καλώδιο με δυνατότητα περιστροφής
    - 1. Καλώδιο μήκους 3m
- 5 χρόνια εγγύηση



## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για τη διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του προϊόντος και για την επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε συχνά τη σκόνη και τις ακαθαρσίες από την πίσω σχάρα και να την καθαρίζετε. Για να αφαιρέσετε την πίσω σχάρα, στρέψτε την αριστερόστροφα. Στρέψτε την δεξιόστροφα για να την ασφαλίσετε στη θέση της.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 30mA. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ, ΝΤΟΥΣ, ΝΙΠΤΗΡΕΣ Ή ΔΟΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.



Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους.

ΤΟ ΠΙΣΤΟΛΑΚΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

- ▶ Μην αφήνετε το πιστολάκι χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο.
- ▶ Αφήνετε το πιστολάκι να κρυώσει προτού το φυλάξετε.
- ▶ Μην το βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- ▶ Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς. Τα φθαρμένα καλώδια μπορεί να αποβούν επικίνδυνα.
- ▶ Κατά τη χρήση φροντίστε ώστε τα εσωτερικά και εξωτερικά πλέγματα αερισμού να μην μπλοκάρονται με κανένα τρόπο, καθώς αυτό θα προκαλέσει την αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Αν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε το πιστολάκι και αφήστε το να κρυώσει.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό πλέγμα αερισμού είναι ελεύθερο από εμπόδια, όπως χνούδια, τρίχες, κλπ.
- ▶ Μην τοποθετείτε το πιστολάκι σε μαλακά υλικά, π.χ. χαλί, στρώμα, πετσέτες, χαλάκια, κλπ.
- ▶ Μην αφήνετε το πιστολάκι ενεργοποιημένο όταν το ακουμπάτε κάτω.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείται αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή.
- ▶ Μην κατευθύνετε τον αέρα προς τα μάτια σας ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- ▶ Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το πιστολάκι εκτός από αυτά που παρέχονται από την Remington®.
- ▶ Αποφεύγετε να έρθει οποιοδήποτε μέρος από το πιστολάκι σε επαφή με το

# ΕΛΛΗΝΙΚΗ

- ▶ πρόσωπο, το λαιμό ή το κεφάλι σας.
- ▶ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- ▶ Αν το καλώδιο παροχής αυτής της συσκευής χαλάσει, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- ▶ Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή ή επισκευή. Εργασίες επισκευής από μη ειδικούς, μπορεί να οδηγήσουν το χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- ▶ Δεν αναλαμβάνουμε την ευθύνη για βλάβη του προϊόντος, ατόμων ή άλλων αντικειμένων λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης ή μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Το προϊόν περιέχει στοιχείο μπαταρίας υδριδίου νικελίου-μετάλλου. Μην πετάτε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορείτε να το παραδώσετε σε κάποιο κατάλληλο σημείο συλλογής.



Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης. Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται. Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

GR

SI

HR

AE

AE

AE

55

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek Remington®.  
Prosimo, da si pred uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.



## OPIS

- A. 2200-vatni ionski sušilnik za lase na izmenični tok
- B. Keramična biserov mreža
- C. 7-milimetrski ozki usmerjevalnik zraka za natančno oblikovanje prišeske
- D. Razpršilnik
- E. 3 toplotne in 2 hitrostni nastavitvi
- F. Hladen tok zraka – za lepšo obliko in sijaj vaših las
- G. Odstranljiv zračni filter, ki se preprosto čisti – čistite ga redno, da podaljšate življenjsko dobo motorčka
- H. Vrtljivi kabel
- I. 3-metrski kabel

5 -letna garancija



## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Za ohranjanje najboljše učinkovitosti in podaljšanje življenjske dobe motorčka je pomembno, da z zadnje mreže redno odstranjujete prah in umazanijo in mrežo čistite. Če želite mrežo odstraniti, jo obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, pri pritrjevanju pa v smeri urnega kazalca.



## VARNOSTNI UKREPI

**OPOZORILO – ZA DODATNO ZAŠČITO SE PRIPOROČA NAMESTITEV PRE-OSTALE TRENUTNE NAPRAVE (RCD) S TOKOM, KI NE PRESEGA 30 mA. ZA NASVET POVPRŠAJTE ELEKTRIČARJA.**

**OPOZORILO – NIKOLI JIH NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI KADI, PRH, UMI-VALNIKOV ALI DRUGIH POSOD Z VODO.**



Ta izdelek ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho.

**KO SUŠILNIKA ZA LASE NE UPORABLJATE, GA IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.**

- ▶ Ko je sušilnik vključen, ga ne puščajte brez nadzora.
- ▶ Preden sušilnik za lase spravite, počakajte, da se ohladi.
- ▶ Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- ▶ Kabla ne ovijajte okoli aparata. Redno kontrolirajte, če je kabel poškodovan. Poškodovani kabli so nevarni.
- ▶ Med uporabo pazite, da vstopne in izstopne rešetke niso blokirane, ker se bo drugače naprava samodejno izključila. Če se to zgodi, sušilnik izključite in počakajte, da se ohladi.
- ▶ Zagotovite, da vhodne rešetke niso ovirane in da na njih ni hišnega prahu, las itd.
- ▶ Sušilnika ne odlagajte na mehki material, kot je npr. preproga, posteljnina, brisača, odeja itd.
- ▶ Ko sušilnik za lase odložite, ga vselej izključite.
- ▶ Zmeraj zagotovite, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- ▶ Zraka, ki piha iz sušilnika, nikoli ne usmerite neposredno na oči ali druge občutljive predele.
- ▶ Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.
- ▶ S tem sušilnikom za lase ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov razen tistih, ki jih ponuja Remington®.
- ▶ Pazite, da noben del sušilnika ne pride v stik z obrazom, vratom ali glavo.
- ▶ Naprava ni primerna za komercialno uporabo ali uporabo v frizerskem salonu.
- ▶ Če se kabel naprave poškoduje, naprave več ne uporabljajte in jo odnesite k najbližjemu pooblaščenemu serviserju za izdelke Remington®, da vam kabel popravi ali zamenja. Tako boste preprečili nevarnosti.
- ▶ Za pregled, nastavitve ali popravilo so potrebna posebna orodja. Nekvalificirana popravila lahko povzročijo nevarnosti za uporabnika.
- ▶ Ne prevzemamo odgovornosti za okvare izdelka, poškodbe oseb ali drugih stvari, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali neupoštevanja teh navodil.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

GR

SI

HR

AE

FR

IT

ES

57

# SLOVENŠČINA



## VARUJTE OKOLJE

Strižnika po koncu njegove uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Brivnik lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustreznega zbirališča.



Za več informacij o recikliranju glejte [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša. V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.

Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščen prodajalec.

Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Hvala na kupnji novog Remington® proizvoda.  
Prije uporabe molimo pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu za kasniju uporabu.



## GLAVNA OBILJEŽJA

- A. 2200 wata AC ionsko sušilo za kosu
- B. Keramička bisern šipka
- C. Koncentrator zraka širine 7mm, za precizno oblikovanje
- D. Difuzor
- E. Postavke za 3 topline i 2 brzine
- F. Hladni mlaz - za učvršćivanje i dodatni sjaj.
- G. Zračni filtar koji se lako skida i čisti - čistite ga redovito kako biste sačuvali dulji vijek trajanja motora
- H. Uže koje se omata
- I. Kabel za salon dužine 3m

Pet godina jamstvo



## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Za održavanje najbolje kvalitete rada i za dug radni vijek motora, važno je sa stražnje mrežice redovito uklanjati prašinu i nečistoću i održavati je čistom. Za skidanje, stražnju mrežicu okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Za učvršćivanje okrenite je u smjeru kazaljke na satu.



## SIGURNOSNE MJERE

**UPOZORENJE – ZA DODATNU ZAŠTITU SAVJETUJE SE INSTALACIJA ZAO-STALE STRUJE (RCD) S MAKSIMALNOM RADNOM STRUJOM OD 30 mA. ZA SAVJET PITAJTE ELEKTRIČARA.**

**UPOZORENJE – NE SMIJE SE KORISTITI BLIZU KADA, TUŠEVA, UMIVAONIKA ILI DRUGIH POSUDA S VODOM ILI DRUGIM TEKUĆINAMA.**



Ovaj proizvod nije pogodan za uporabu u kadi ili pod tušem.

**AKO SE NE KORISTI, SUŠILO ZA KOSU TREBA ISKLJUČITI IZ STRUJE.**

- ▶ Ne ostavljajte sušilo bez nadzora dok je uključeno.
- ▶ Prije pohrane ostavite sušilo da se ohladi.
- ▶ Ne uranjajte ga u vodu ili druge tekućine.
- ▶ Ne omatajte kabel oko aparata. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela. Oštećeni kabele mogu biti opasni.
- ▶ Za vrijeme uporabe, pazite da ulazne i izlazne rešetke ne budu blokirane na bilo koji način jer će zbog toga aparat automatski prestati raditi. Ako se to dogodi, isključite aparat i pustite ga da se ohladi.
- ▶ Pazite da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kosa, itd.
- ▶ Ne stavljajte sušilo na meke materijale, npr. sag, posteljenu, ručnike, prostirke, itd.
- ▶ Ne ostavljajte sušilo uključeno kada ga spustite.
- ▶ Uvijek pazite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na aparatu.
- ▶ Ne usmjeravajte protok zraka prema očima ili drugim osjetljivim područjima. Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.
- ▶ Ne koristite nikakve druge dodatke ovom sušilu za kosu osim onih koje je isporučio Remington®.
- ▶ Pazite da bilo koji dio sušila za kosu ne dodirne lice, vrat ili kožu glave.
- ▶ Ovaj aparat nije namijenjen komercijalnoj uporabi ili uporabi u salonima.
- ▶ Ako se kabel aparata ošteti, odmah prekinite s uporabom i vratite aparat u najbliži ovlašten Remington® servis na popravak ili zamjenu kako biste izbjegli opasnost.
- ▶ Za bilo kakvu provjeru, prilagodbu ili popravak potrebni su posebni alati. Neovlašteni popravak može predstavljati opasnost za korisnika.
- ▶ Ne preuzimamo odgovornost za oštećenje proizvoda i drugih predmeta ili ozljedu osoba, a koje su prouzrokovane zlouporabom ili nepridržavanjem ovim uputama.



شكراً لك على شراء منتج Remington® الجديد.  
وقبل الاستخدام، برجاء قراءة التعليمات بمنتهى الحرص والاحتفاظ بها في مكان  
آمن للرجوع إليها في المستقبل.

## المميزات الأساسية

- A. مجفف شعر أيوني بمكيف هواء بقدرة 2200 واط
- B. شبكة قزلول من السيراميك والتورمالين
- C. مكثف هواء بسمك 7 ملليمتر، من أجل تصفيف الشعر بدقة
- D. موزع الحرارة
- E. ينعمرسب طبضلا قميناكماإة رارجللا تاجرد 3
- F. درجة حرارة باردة حقاً – لضبط طريقة التصفيف والحصول على شعر أكثر لمعاناً
- G. فلتر الهواء التنظيف الذي يمكن فكه بسهولة – قم بالتنظيف بصورة منتظمة  
من أجل إطالة العمر الافتراضي للمحرك
- H. باط ثلاثي المحاور
- I. ليجمجدلا نولاص يف مامدختسلال رانتمأ 3 لوطب ليدك

فترة الضمان 5 سنوات

## التنظيف والصيانة

للمحافظة على أفضل مستوى ل أداء المنتج، وإطالة العمر الافتراضي للمحرك، يجب أن تتم إزالة الأتربة والأوساخ من المروحة الخلفية وتنظيفها بشكل منتظم، ولفك المروحة الخلفية، قم بلفها عكس اتجاه عقارب الساعة، ولفها في اتجاه عقارب الساعة للتنثبيت.

## احتياطات السلامة

خذير - من أجل الحماية الإضافية، من المستحسن ألا يتجاوز تيار التشغيل المتبقي 30 مللي أمبير عند تركيب جهاز التيار المتبقي (RCD). استشر فنيًا كهربائيًا في الأمر.

خذير- كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.

هذا المنتج غير مناسب للاستخدام في الحمام أو غرفة الاستحمام.

يجب فصل مجفف الشعر عن مصدر الطاقة الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام.

- ◀ لا تترك مجفف الشعر بلا مراقبة عند تشغيله.
- ◀ اترك المجفف ليبرد قبل تخزينه.
- ◀ لا تنثر الماء أو السوائل الأخرى على المجفف.
- ◀ لا تلمس سلك الطاقة حول الوحدة، وافحص السلك بانتظام للتأكد من عدم وجود أية علامات دالة على التلف. فالأسلاك التالفة قد تنطوي على مخاطر.
- ◀ احذر أثناء الاستخدام من سد حواجز فتحة الدخول والخروج الشبكية بأي شكل من الأشكال، حيث إن ذلك سيؤدي إلى توقف الوحدة عن التشغيل تلقائيًا، وفي حالة حدوث ذلك أوقف تشغيل الوحدة وتركها لتبرد.
- ◀ تأكد من أن حاجز فتحة الدخول الشبكي خال من العوائق، مثل الزغب الموجود بالمنزل وبقايا الشعر وما إلى ذلك.
- ◀ لا تضع مجفف الشعر على مادة ناعمة، مثل السجاد أو المروضات أو المنشفات أو الحصائر الأرضية وما إلى ذلك.
- ◀ لا تترك مجفف الشعر قيد التشغيل عند تركه من يدك.

- ◀ تأكد دائماً من أن الجهد الكهربائي المستخدم يطابق قيمة الجهد الكهربائي الموضحة على جسم الوحدة.
- ◀ لا تقم بتوجيه تيار الهواء المباشر إلى الفتحات أو أية مناطق دقيقة أخرى.

## حافظ على البيئة



قدمنا لكم هذه الوحدة لتساعدكم على العمل بفعالية وبسهولة. نأمل أن تكونوا قد استفدتم من هذه الوحدة. نأمل أن تكونوا قد استفدتم من هذه الوحدة. نأمل أن تكونوا قد استفدتم من هذه الوحدة.

تفضلون المزيد من المعلومات حول إعادة التصنيع على العنوان التالي:

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج وهو خالٍ من الأعطال. تكفل تصليح الأعطال الناجمة عن سوء المواد المستخدمة في الإنتاج أو عن سوء الإنتاج وذلك لمدة عامين ابتداءً من تاريخ الشراء. إذا عطل الجهاز في فترة الكفالة فإننا سنقوم بإزالة أي عطل أو تبديل الجهاز أو جزء منه و من دون مقابل وذلك عند تقديم قسيمة الشراء. وهذا لا يعني إطالة فترة الكفالة.

في حالة الرغبة باستخدام الكفالة يمكنكم بكل سهولة مراجعة مراكز خدمتنا في منطقتكم. تتجاوز هذه الكفالة الحق القانوني الطبيعي المنصوص عنه.

تسري هذه الكفالة في كل الدول التي تم فيها شراء الجهاز عن طريق الوكلاء المعتمدين.

وهي لا تشمل أيضاً الأضرار الحاصلة في الجهاز و الناجمة عن حادث أو سوء المعاملة أو الإيستخدم أو التغييرات في المنتج أو في حالة عدم إتباع تعليمات الإيستخدم و الحماية. تلتغي الكفالة في حالة تصليح الجهاز من قبل شخص غير مخول من قبلنا.

# INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

- ▶ GERMANY
- ▶ BENELUX
- ▶ FRANCE
- ▶ ITALY
- ▶ SCANDINAVIA
- ▶ AUSTRIA
- ▶ SWITZERLAND

## Central Europe

**☎ 00800 / 821 700 821**

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)

E-Mail: [service@remington-europe.com](mailto:service@remington-europe.com)

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

- ▶ SPAIN

**☎ +34 902 10 45 17; 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa)**

**☎ +34 932 070 166 (Información al consumidor final)**

- ▶ PORTUGAL

**☎ +351 299 942 915;**

✉ [renase@presat.net](mailto:renase@presat.net)

- ▶ MALTA

**☎ Tel. +356 21 664488**

Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, [www.millermalta.com](http://www.millermalta.com)

- ▶ UNITED KINGDOM

**☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)**

Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failsworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, [www.remington.co.uk](http://www.remington.co.uk)

- ▶ ČESKÁ REPUBLIKA

**☎ Tel. +420 487 754 605**

VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, [www.cz.remington-europe.com](http://www.cz.remington-europe.com)

- ▶ IRELAND

**☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711**

Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, [www.remington.co.uk](http://www.remington.co.uk)

- ▶ MAGYARORSZÁG

**☎ Tel. +36 1 3300 404**

Remington Szervizközpont, I 138 Budapest, Váci út 136/a, [www.remington.hu](http://www.remington.hu)

- ▶ POLSKA

**☎ Tel. +48 22 328 11 50**

Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, [www.pl.remington-europe.com](http://www.pl.remington-europe.com)

- ▶ РОССИЯ

**☎ Тел. 8 800 100 8011**

ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ.

115201, Москва, I-й Варшавский проезд, д. 1а, стр.3, [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

- ▶ TÜRKIYE

**☎ Tel. +90 212 659 01 24**

Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat I D4, 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKIYE, Fax +90 212 659 48 40, [www.tr.remington-europe.com](http://www.tr.remington-europe.com)

- ▶ U.A.E.

**☎ Tel. +9714 355 5474**

V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

- ▶ CROATIA

**☎ Tel. +385 12481111**

Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

- ▶ CYPRUS

**☎ Tel. +357 24-532220**

Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

- ▶ ROMANIA

**☎ Tel. +40 21 411 92 23**

Best Expert Service Jak SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

- ▶ SLOVENIA

**☎ Tel. +386 (0) 1 561 66 30**

Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24.Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija, [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

- ▶ GREECE

**☎ Tel. +30 210 94 10 699**

D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

## Model No. AC5011

**Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте <http://www.remington-products.ru>**



I0/INT/AC5011 Version 02/11 Part No. T22--32378  
REMINGTON® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries  
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA  
Alfred-Krupp-Str.9  
73479 Ellwangen  
Germany  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)  
© 2010 SBI

This product is not suitable for use in bath or shower.

